



# CHAMBERLAIN®

## Smart Garage Opener

- Lea atentamente este manual y los materiales de seguridad que en él se incluyen.
- Al terminar la instalación, deje el manual a mano cerca de la puerta del garaje.
- La puerta **NO SE CERRARÁ** si el Protector System® no está conectado y debidamente alineado.
- Se deben realizar revisiones periódicas del abre-puertas para asegurar un funcionamiento seguro.
- La etiqueta con el número de modelo está en el panel izquierdo o posterior de su abre-puertas de garaje.
- Este abre-puertas de garaje es compatible con accesorios myQ® y Security+ 2.0®.
- **NO** usarlo para puertas de una sola pieza si utiliza dispositivos de cierre automático. Los dispositivos y las funciones en estado pasivo deben usarse **ÚNICAMENTE** con puertas seccionadas.

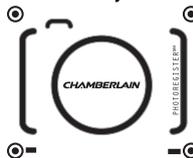
## Guía de usuario con instrucciones especiales

Abre-puertas de garaje con transmisión de banda B4545 B6765

### SOLO PARA USO RESIDENCIAL

### INCLUYE UN CONTROL REMOTO PROGRAMADO

Registre su abre-puertas de garaje para recibir actualizaciones y ofertas de Chamberlain



1. Tome una fotografía del icono de la cámara que incluya los puntos (●).
2. Envíe la fotografía por mensaje de texto al 71403 (EE. UU.) o visite [www.liftmaster.photo](http://www.liftmaster.photo) (Global)

## Índice

Preparación .....	2
myQ® App .....	3
Instalación .....	4
Conexión eléctrica y cableado .....	10
Instalar the Protector System .....	10
Ajustes .....	13
Ajustes .....	14
Operación .....	15
Instrucciones importantes de seguridad .....	15
Cómo usar el abre-puerta de garaje .....	15
Batería de respaldo .....	16
Smart Control Panel® .....	17
Panel de control de detección de movimiento .....	18
Panel de control de funciones múltiples .....	19
Control remoto y entrada con llave digital .....	20
HomeLink® .....	20
Para borrar la memoria .....	21
Para abrir la puerta manualmente .....	21
Mantenimiento .....	22
Resolución de problemas .....	23
Garantía .....	25
Piezas de repuesto .....	28
Piezas del ensamblado del riel .....	28
Piezas de instalación .....	28
Modelo B4545 .....	29
Modelo B6765 .....	30



Visite [chamberlain.com/belt-install](http://chamberlain.com/belt-install) para ver los videos de instalación.

[www.chamberlain.com](http://www.chamberlain.com)

# Preparación

## Revisión de los símbolos y términos de seguridad

Este abre-puertas de garaje ha sido diseñado y probado para un funcionamiento seguro, siempre y cuando se instale, se opere, se mantenga y se pruebe cumpliendo al pie de la letra con todas las advertencias y las instrucciones incluidas en este manual.

### **ADVERTENCIA**

Mecánica

Estas advertencias y/o símbolos de seguridad que aparecen a lo largo de este manual le alertarán de la existencia de riesgo de **una lesión seria o de muerte** si no se siguen las instrucciones correspondientes. El peligro puede ser eléctrico (electrocución) o mecánico. Lea detenidamente estas advertencias.

### **ADVERTENCIA**

Eléctrica

Cuando vea esta palabra clave en las páginas siguientes, se le alertará sobre la posibilidad de dañar la puerta del garaje o el abre-puertas de garaje si no se siguen las precauciones correspondientes. Lea las instrucciones con mucho cuidado.

### **PRECAUCIÓN**



**ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a productos químicos (incluido el plomo), que a consideración del estado de California causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## Operación en estado pasivo

La función temporizador de cierre (TTC), la myQ® App, el monitor de puerta y de portón de garaje myQ® son ejemplos de cierre en estado pasivo y SOLO se deben usar con puertas seccionales. Cualquier dispositivo o función por medio de los cuales la puerta se puede cerrar sin estar en la línea de visión de la puerta, se considera cierre en estado pasivo. La función temporizador de cierre (TTC), la myQ® App y cualquier otro dispositivo myQ® SOLO se deben usar con puertas seccionadas.

*Las imágenes en este manual se usan solamente como referencia. El producto comprado podrá tener un aspecto diferente.*



**Cuando vea este símbolo, consulte el Manual de instalación.**

**Visite [chamberlain.com/belt-install](http://chamberlain.com/belt-install) para ver los videos de instalación.**

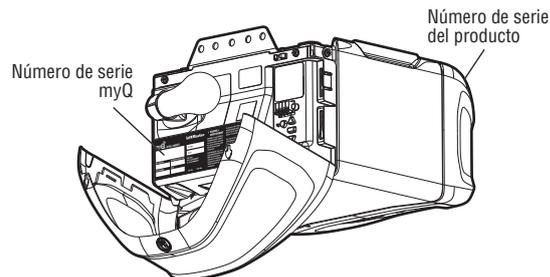
## Número de serie myQ®

Anote la siguiente información para referencia futura.

Número de serie myQ:

Número de serie del producto:

Fecha de compra:



## Conéctese con su teléfono inteligente

### Necesitará:

- Un teléfono inteligente o una tableta con Wi-Fi
- Conexión de Internet de banda ancha
- Señal de Wi-Fi en el garaje (**se requieren 2.4 Ghz, 802.11b/g/n**)
- Contraseña para la red residencial (cuenta principal del router, no red de invitado)
- Número de serie myQ® ubicado en el abre-puertas de garaje, vea pagina 2

### Pruebe la intensidad de la señal de Wi-Fi

Verifique que el dispositivo móvil esté conectado a la red de Wi-Fi. Sostenga su dispositivo móvil junto al abre-puertas de garaje y verifique la intensidad de la señal de Wi-Fi.

### Si observa que:



La señal de Wi-Fi es fuerte. ¡Está todo listo!



#### La señal Wi-Fi es débil.

Es probable que el abre-puertas de garaje se conecte a su red de Wi-Fi. Si no es así, pruebe alguna de las opciones de abajo.



#### Sin señal de Wi-Fi. Pruebe una de las siguientes opciones:

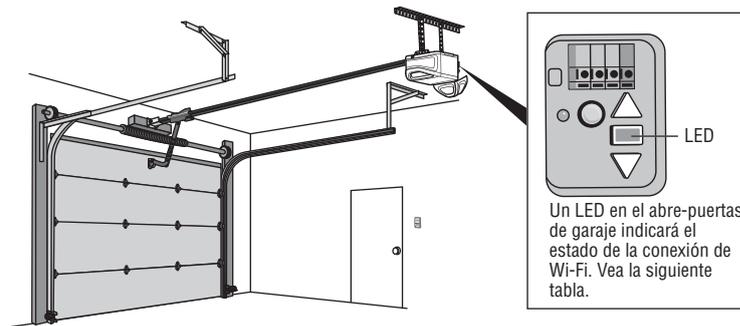
- Coloque el router más cerca del abre-puertas de garaje para minimizar la interferencia de las paredes y otros objetos
- Compre un amplificador de alcance de Wi-Fi

### Descargue la aplicación myQ® para configurar una cuenta y conectarse.

Abra y cierre su puerta, obtenga alertas y programe horarios desde cualquier lugar. Los abre-puertas de garaje inteligentes conectados también reciben actualizaciones de software para garantizar que el abre-puertas cuente con las últimas características operativas.

1. Descargue la aplicación myQ®.
2. Configure una cuenta y conéctese.

Para obtener más información sobre la conexión de su abre-puertas de garaje visite [support.chamberlaingroup.com](http://support.chamberlaingroup.com).



estado de la conexión de Wi-Fi	
LED	Definición
Azul	<b>Apagado</b> – La conexión Wi-Fi no está activada. <b>Parpadeante</b> – El abre-puertas de garaje está en modo de aprendizaje de Wi-Fi. <b>Fijo</b> – Dispositivo móvil conectado al abre-puertas de garaje.
Azul y verde	<b>Parpadeante</b> – Intentando conectar al router.
Verde	<b>Parpadeante</b> – Intentando conectar al servidor de Internet. <b>Fijo</b> – El Wi-Fi está configurado y el abre-puertas de garaje está conectado a Internet.

### NOTAS:

La aplicación de control myQ® NO funcionará si el abre-puertas de garaje está funcionando a batería.

Para borrar la configuración de Wi-Fi, consulte pagina 21.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN IMPORTANTES

## **ADVERTENCIA**

### Para reducir el riesgo de **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
2. Instale el abre-puertas de garaje **SOLAMENTE** en puertas de garaje que estén bien equilibradas y lubricadas. Si la puerta no está debidamente equilibrada es posible que NO retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una **LESIÓN GRAVE** o incluso la **MUERTE**.
3. **TODAS** las reparaciones de los cables, resortes y otras partes las **DEBE** llevar a cabo un técnico especializado en sistemas de puertas, **ANTES** de instalar el abre-puertas.
4. Desarme **TODOS** los seguros y retire **TODAS** las cuerdas conectadas a la puerta de garaje **ANTES** de instalar el abre-puertas para evitar que estas se enreden.
5. Si es posible, instale el abre-puertas a una distancia de 2.13 m (7 pies) o más por encima del piso.
6. Monte la manija de desenganche de emergencia de modo que esté al alcance, pero con una altura mínima de 1.83 m (6 pies) del piso para evitar contacto con los vehículos y que se suelte accidentalmente.
7. No conecte **NUNCA** el abre-puertas de garaje a una fuente de energía eléctrica hasta que se le indique.
8. **NUNCA** lleve puestos relojes, anillos o prendas sueltas durante la instalación o la reparación del abre-puertas. Pues podrían atorarse en la puerta del garaje o en los mecanismos del abre-puertas.
9. Instale el control de la puerta de garaje montado en la pared:
  - de manera que quede a la vista desde la puerta del garaje.
  - fuera del alcance de los niños pequeños a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) por encima de pisos, descansos, peldaños o cualquier otra superficie de tránsito peatonal adyacente.
  - lejos de **TODAS** las partes móviles de la puerta.
10. Instale el cartel de advertencia de atrapamiento junto al control de la puerta, en un lugar visible.
11. Coloque la calcomanía de prueba de reversa de seguridad y liberación de emergencia a plena vista en la parte interior de la puerta de garaje.
12. Pruebe el sistema de reversa de seguridad al terminar la instalación. La puerta del garaje **DEBE** retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) acostado en el piso.
13. **NO** usarlo para puertas de una sola pieza si utiliza dispositivos de cierre automático. Los dispositivos y funciones automáticas deben usarse **ÚNICAMENTE** con puertas seccionales.



**¡Deténgase!**

***Siga las instrucciones del Manual de instalación a menos que se especifique lo contrario.***

# Instalación



Si está reemplazando un abre-puertas de garaje LiftMaster®, Chamberlain®, o Craftsman® puede usar la ménsula de cabecera existente, vea el paso 1 de la Instalación en el Manual de instalación.

## Paso 1 de la Instalación - Instalar la ménsula de cabecera

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE:

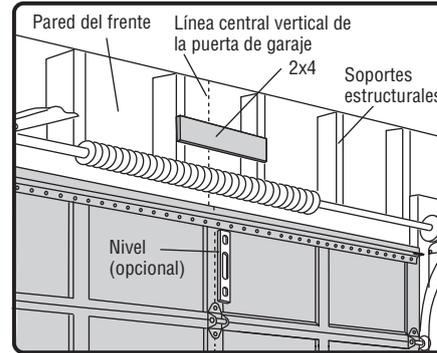
- La ménsula del cabezal DEBE quedar RÍGIDAMENTE sujeta al soporte estructural en la pared delantera o en el cielo raso, de no ser así es posible que la puerta del garaje NO retroceda cuando se requiera. NO instale la ménsula del cabezal en muros falsos.
- Se DEBEN utilizar anclajes de concreto si se monta el soporte de travesaño o 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) en la mampostería.
- NUNCA trate de aflojar, mover, ni ajustar la puerta del garaje, los resortes, los cables, las poleas, las ménsulas ni la pernería, pues TODAS estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si está desequilibrada. Una puerta de garaje que no está equilibrada puede NO retroceder cuando se requiera.

### Determinar la localización de la ménsula de cabecera

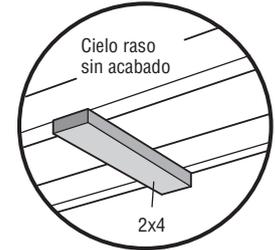
Los procedimientos de instalación varían según el tipo de puerta de garaje. Siga las instrucciones que correspondan a su puerta.

1. Con la puerta cerrada, marque el centro vertical de la puerta del garaje.
2. Extienda la línea hasta la pared del frente que se encuentra sobre la puerta. Es posible ajustar la ménsula de cabecera a una distancia de 1,22 m (4 pies) a la izquierda o la derecha del centro de la puerta, pero solamente si hay un resorte de torsión o una placa central de apoyo en el recorrido; o puede sujetarla al cielo raso (consulte página 6) cuando el espacio es reducido. (Asimismo, se puede instalar en forma invertida sobre la pared si fuese necesario. Esto le dará aproximadamente 1/2 de pulg. [1 cm] de espacio). Si necesita instalar la ménsula del cabezal sobre una tabla de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) (ya sea en la pared o en el cielo raso), utilice tornillos para madera (no se incluyen) para sujetar bien la tabla a los soportes estructurales tal como se muestra.
3. Abra la puerta hasta el punto más alto de su recorrido como se muestra. Marque una línea horizontal que interseccione la pared de cabecera a 5 cm por encima del punto más alto:
  - 5 cm (2 pulg.) por encima del punto más alto para las puertas seccionales y para las puertas de una pieza con carril.
  - 20 cm (8 pulg.) por encima del punto más alto para las puertas de una pieza sin carril.

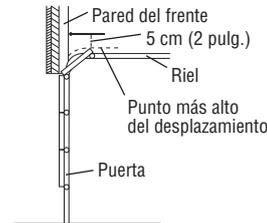
Esta altura brindará suficiente espacio de desplazamiento para el borde superior de la puerta. **NOTA:** Si este peso excede el peso disponible, use la altura máxima posible o consulte página 6 para obtener información sobre la instalación en el cielo raso.



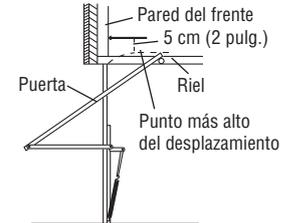
MONTAJE OPCIONAL EN EL TECHO PARA LA MÉNSULA DE CABECERA



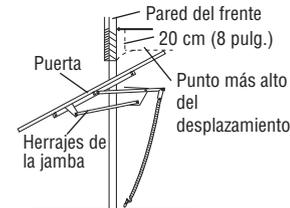
#### Puerta seccionada con riel curvo



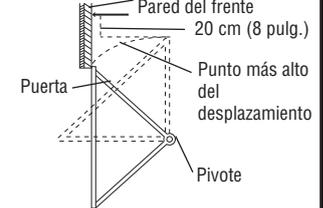
#### Puerta de una pieza con riel horizontal



#### Puerta de una pieza sin riel: herrajes de la jamba



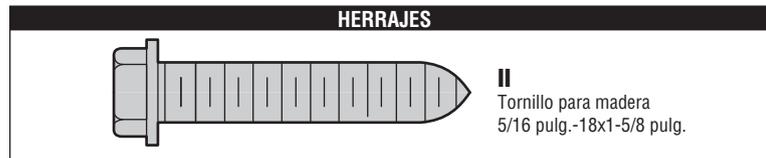
#### Puerta de una pieza sin riel: herrajes del pivote



# Instalación

## Instalar la ménsula de cabecera

La ménsula del cabezal se puede sujetar a la pared sobre la puerta del garaje o en el cielo raso. Siga las instrucciones que sean las más adecuadas para las necesidades de su garaje. **No instale la ménsula del cabezal en un muro falso. Si la instalación es en mampostería, asegúrese de utilizar anclajes para hormigón (no se incluyen).**



### OPCIÓN A - Instalación en la pared

1. Coloque la ménsula (I) sobre la línea central vertical con el borde inferior sobre la línea horizontal como se muestra en la ilustración (con la flecha apuntando hacia el cielo raso).
2. Marque los agujeros superior e inferior de la ménsula. Taladre los orificios piloto de 3/16 de pulg. y sujete la ménsula firmemente a un soporte estructural con los tornillos para madera (II) provistos.

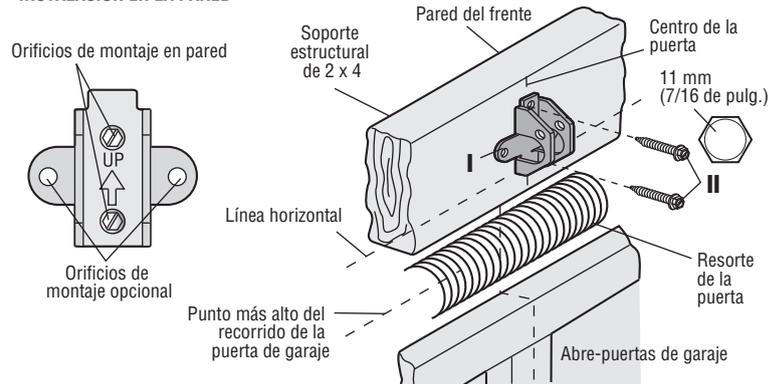
### OPCIÓN B - Instalación en el cielo raso

1. Continúe marcando la línea central vertical sobre el cielo raso como se muestra en la ilustración.
2. Coloque la ménsula (I) en la marca vertical a no más de 15 cm (6 pulg.) de la pared. Asegúrese de que la flecha de la ménsula apunte en dirección opuesta a la pared. La ménsula se puede instalar pegada al cielo raso cuando el espacio es muy reducido.
3. Marque dónde taladrará los orificios laterales. Taladre los orificios piloto de 3/16 de pulg. y sujete la ménsula firmemente al soporte estructural con los tornillos para madera (II) que se incluyen.

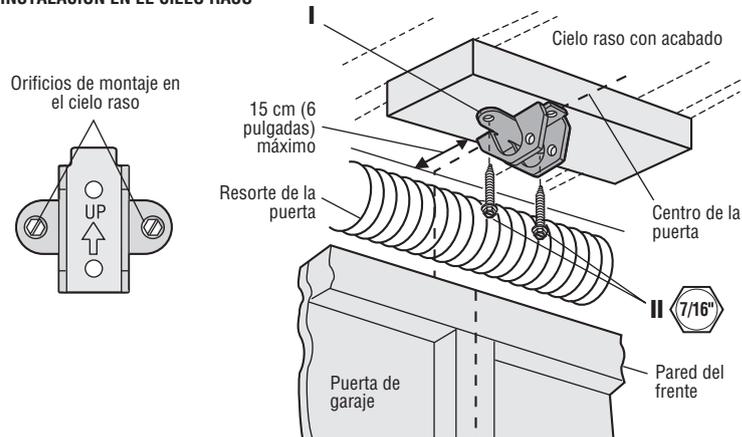


**Para continuar, vaya al paso 2 de la Instalación en el Manual de instalación**

## INSTALACIÓN EN LA PARED



## INSTALACIÓN EN EL CIELO RASO



# Instalación



Si está reemplazando un abre-puertas de garaje LiftMaster, Chamberlain o Craftsman puede usar la ménsula de puerta existente, vea el paso 10 de la Instalación en el Manual de instalación.

## Paso 10 de la Instalación - Instalar la ménsula de la puerta

### PRECAUCIÓN

Para puertas de garaje de fibra de vidrio, acero fino o aluminio, es **NECESARIO** un refuerzo ANTES de instalar la ménsula de puerta. Consulte con el fabricante de la puerta del garaje o distribuidor que realizó la instalación para obtener instrucciones acerca del refuerzo del abre-puertas o de juego de refuerzo. No reforzar la parte superior según lo requiere el fabricante de la puerta puede anular la garantía de la puerta.

#### Solo para puertas seccionadas

1. Centre la ménsula de puerta (O) en la puerta. Asegúrese de que la leyenda "UP" (arriba) esté en la posición correcta, como se indica en la parte interior de la ménsula.
2. El borde superior de la ménsula debe quedar a una distancia de 5 a 10 cm (2 a 4 pulgadas) por debajo del borde superior de la puerta, O directamente bajo un soporte transversal en la parte superior de la puerta.
3. Marque y taladre los orificios y proceda con las siguientes instrucciones de instalación, según el tipo de puerta.

#### Puertas metálicas o livianas con refuerzo vertical de hierro en ángulo entre el soporte del panel de la puerta y la ménsula de la puerta:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg. Fije la ménsula de la puerta con tornillos autorroscantes (OO). (Figura 1)
- Como alternativa puede usar dos pernos de 5/16 de pulg.-18 x 2 de pulg. con arandelas de presión y tuercas (no incluidos). (Figura 2)

#### Puertas metálicas, con aislamiento o livianas, reforzadas de fábrica:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg. Fije la ménsula de la puerta con tornillos autorroscantes (OO). (Figura 3)

#### Puertas de madera:

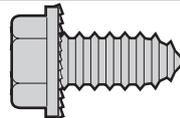
- Use los orificios laterales o superior e inferior de la ménsula de la puerta. Haga los agujeros correspondientes de 5/16 de pulg. en la puerta y fije la ménsula con pernos de coche de 5/16 de pulg.-18 x 2 pulg., arandelas de seguro y tuercas (no incluidos). (Figura 4)

**NOTA:** Los tornillos autorroscantes (OO) no deben utilizarse en puertas de madera.

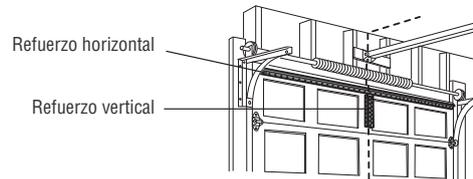


**Para continuar, vaya al paso 11 de la sección Instalación en el Manual de instalación**

### HERRAJES



**OO**  
Tornillo autorroscante 1/4 de pulg. -14 x 5/8 de pulg.



### Puertas seccionadas

FIGURA 1

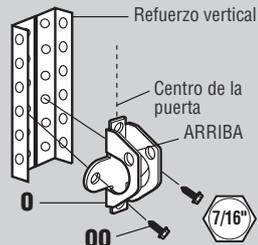


FIGURA 2

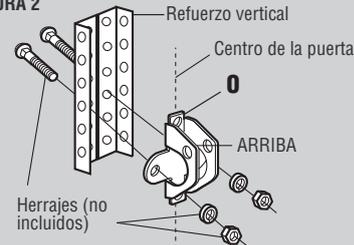


FIGURA 3

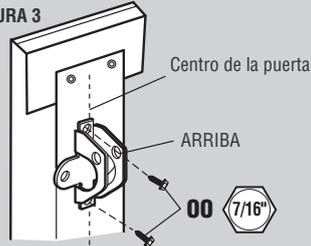
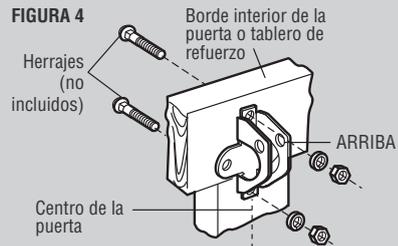


FIGURA 4



# Instalación

## Solamente para las puertas de una sola pieza

1. Coloque la ménsula de la puerta (O) en la parte superior de la puerta, alineada con la ménsula del cabezal, según se muestra.
2. Marque ya sea los orificios derecho e izquierdo o superior e inferior.

### Puertas metálicas:

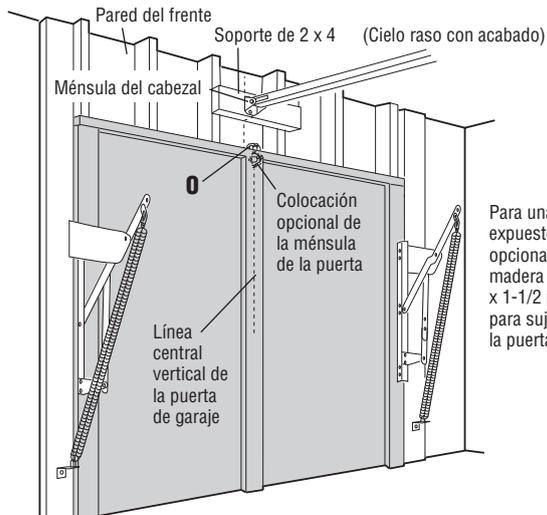
- Taladre los orificios piloto de 3/16 de pulg. y ajuste la ménsula con los tornillos autorroscantes (OO) provistos.

### Puertas de madera:

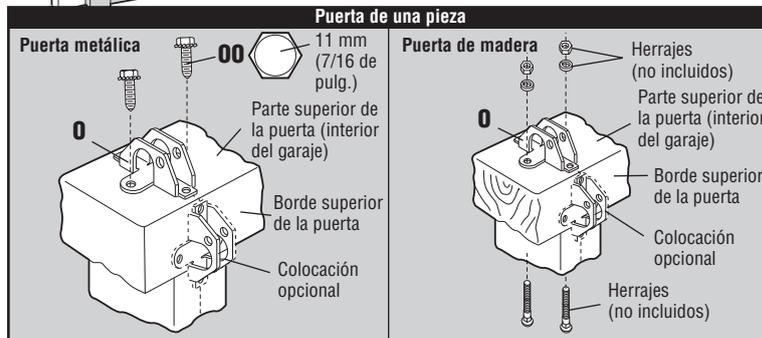
- Taladre orificios de 5/16 de pulg. y use pernos con cabeza redonda de 5/16 de pulg. -18 x 2 pulg., arandelas de presión y tuercas (no provistas) o tornillos de cabeza cuadrada de 5/16 de pulg. x 1-1/2 de pulg. (no provistos), dependiendo de lo que necesite para su instalación.

**NOTA:** La ménsula de la puerta puede instalarse sobre el borde superior de la puerta si es necesario para su instalación. (Vea la ilustración de colocación opcional, señalada con la línea punteada).

**Para instalaciones de puertas de una sola pieza continúe hasta pagina 9**



Para una puerta sin marcos expuestos, o para la instalación opcional, use tornillos para madera de 5/16 de pulg. x 1-1/2 pulg. (no incluidos) para sujetar la ménsula de la puerta.



# Instalación



Para instalaciones de puertas seccionadas, vea el paso 11 de la sección Instalación en el Manual de instalación.

## Paso 11 de la Instalación - Conectar el brazo de la puerta al carro

### Solamente para las puertas de una sola pieza

**IMPORTANTE:** El ranura en el brazo recto de la puerta DEBE voltearse del brazo curvado de la puerta.

1. Cierre la puerta. Desconecte el trole tirando de la manija de liberación de emergencia.
2. Fije los brazos de la puerta (recto y curvo) a la mayor distancia posible (una superposición de 2 o 3 orificios) usando los pernos, las tuercas y las arandelas de cierre.
3. Acople el brazo recto de la puerta a la mensula de la puerta usando el pasador de chaveta. Asegúrelo con el aro de retención.
4. Acople el brazo curvo de la puerta al carro usando el pasador de chaveta. Asegúrelo con el aro de retención.
5. Tire de la manija de liberación de emergencia hacia el abre-puertas de garaje hasta que el brazo de liberación del carro quede en posición horizontal.



Para continuar, vaya al paso 14 de la sección Instalación en el Manual de instalación

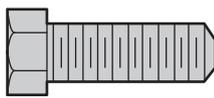
### HERRAJES



**PP**  
Pasador de horquilla 5/16 de pulg. x 1-1/4 de pulg.



**QQ**  
Pasador de horquilla 5/16 de pulg. x 1 de pulg.



**LL**  
Perno hexagonal



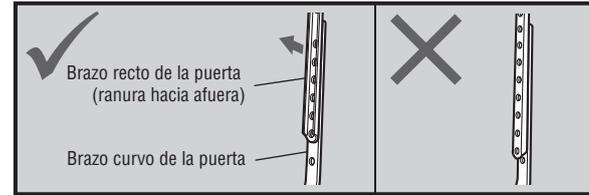
**KK**  
Aro de retención



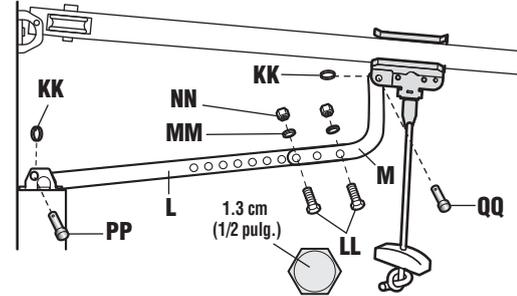
**MM**  
Arandela de presión



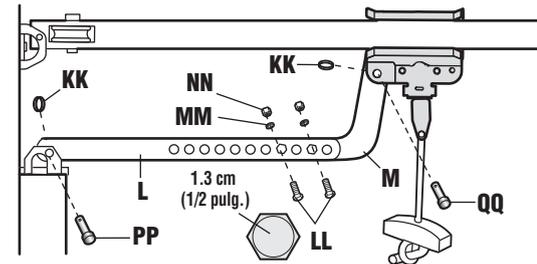
**NN**  
Tuerca



### Puerta de una pieza sin riel



### Puerta de una pieza con riel



## Conexión eléctrica y cableado



Para el montaje de riel, vea el paso 6 de Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación.

### Paso 6 de Conexión eléctrica y Cableado - Instalar the Protector System®

#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que la energía eléctrica NO esté conectada al abre-puertas de garaje ANTES de instalar los sensores de reversa de seguridad.

Para evitar la posibilidad de sufrir una LESIÓN GRAVE o LA MUERTE cuando la puerta del garaje se esté cerrando:

- Conecte correctamente y verifique la alineación de los sensores de reversa de seguridad. Este dispositivo de seguridad es necesario y NO se DEBE desactivar.
- Instale el sensor de reversa de seguridad de modo que el haz NO SUPERE 15 cm (6 pulg.) sobre el nivel del piso.

#### INFORMACIÓN IMPORTANTE CON RESPECTO A LOS SENSORES DE REVERSA DE SEGURIDAD

Los sensores de reversa de seguridad deben estar bien conectados y alineados antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

Puede conectar los sensores de reversa de seguridad al carril de la puerta, a la pared o al piso. Los sensores no deben estar a más de 15 cm (6 pulgadas) por encima del piso. Si el carril de la puerta no sostiene firmemente la ménsula del sensor, es mejor instalarlos sobre la pared. Opte por uno de los siguientes tipos de instalación.

##### Instalación en la pared

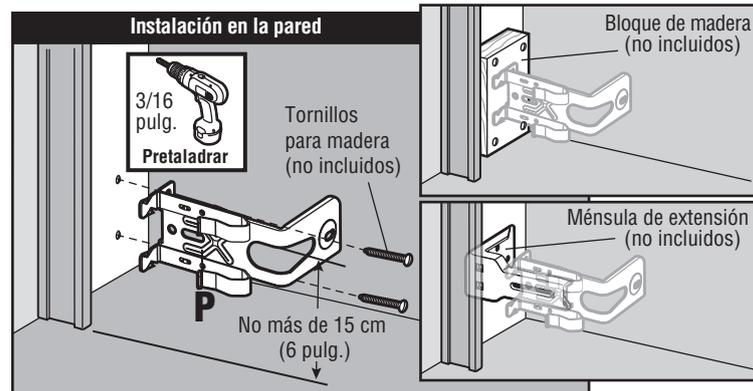
Coloque las ménsulas del sensor (P) en la pared. Asegúrese de que los sensores de reversa de seguridad estén montados a una altura máxima de 15 cm (6 pulg.) sobre el piso y que no haya obstrucciones en la trayectoria del haz de luz. Marque y perforo agujeros piloto de 3/16 de pulgada. Sujete con tornillos para madera (no incluidos). **NOTA:** Si fuera necesario más espacio, pueden utilizarse bloques de madera o ménsulas de extensión (no incluidos).

##### Instalación en el piso

Mida la distancia "X" para colocar las dos ménsulas del sensor a la misma distancia de la pared. Asegúrese de que el haz de luz no esté obstruido. Sujete las ménsulas de sensor (P) al piso con anclajes para concreto (no provistos).



Para continuar, vaya al paso 7 de la sección Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación



# Conexión eléctrica y cableado



Para instalaciones con cableado previo, vea el paso 8 de Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación.

## Paso 8 de Conexión eléctrica y cableado - Cableado de los sensores de reversa de seguridad

### Sin cableado previo

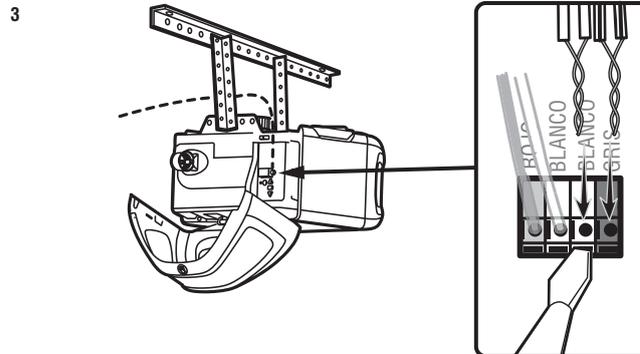
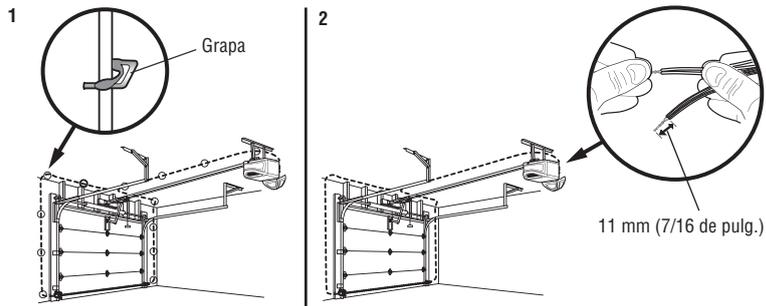
1. Instale los cables desde ambos sensores hasta el abre-puertas de garaje. Sujete los cables a la pared y el techo con grapas.
2. Pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada juego de cables. Separe los cables. Retuerza juntos los cables blancos. Retuerza juntos los cables blanco/negro.
3. Introduzca los cables blancos al terminal blanco del abre-puertas de garaje. Introduzca los cables blanco/negro en el terminal gris del abre-puertas de garaje. Para conectar o desconectar los cables de la terminal, empuje la pestaña con la punta de un destornillador.



Para continuar, vaya al paso 10 de la sección Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación

### HERRAJES

Grapas aisladas (no aparece)



## Conexión eléctrica y cableado



Para el cableado típico, vea el paso 10 de Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación.

### Paso 10 de Conexión eléctrica y cableado - Cableado permanente



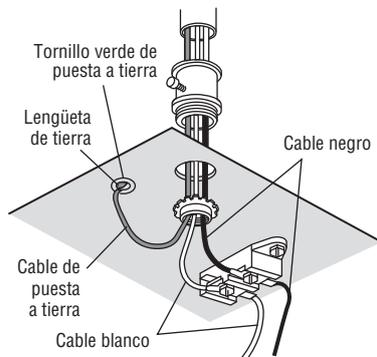
## ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE por electrocución o incendio:

- Asegúrese de que el abre-puertas NO esté conectado a la energía eléctrica y desconecte la energía eléctrica al circuito ANTES de quitar la cubierta para establecer la conexión del cableado permanente.
- Tanto la instalación como el cableado de la puerta del garaje DEBEN cumplir con TODOS los códigos locales eléctricos y de construcción.
- NUNCA use una extensión ni un adaptador de dos hilos, tampoco modifique la clavija para poder enchufarla. Asegúrese de que el abre-puertas esté puesto a tierra.

Si la reglamentación local exige que su abre-puertas tenga cableado permanente, consulte el siguiente procedimiento. Para hacer una conexión permanente a través de la entrada de 7/8 de pulg. en la parte superior del motor (según las normas municipales vigentes):

1. Quite los tornillos de la tapa del abre-puertas y deje la cubierta hacia un lado.
2. Quite el cable de tres entradas.
3. Conecte el cable (línea) negro al tornillo del terminal de cobre, el cable blanco (neutral) al tornillo del terminal color plata, y el cable a tierra al tornillo verde de la puesta a tierra. **El abre-puertas debe estar puesto a tierra.**
4. Vuelva a colocar la cubierta.



Para continuar, vaya al paso 11 de la sección Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación



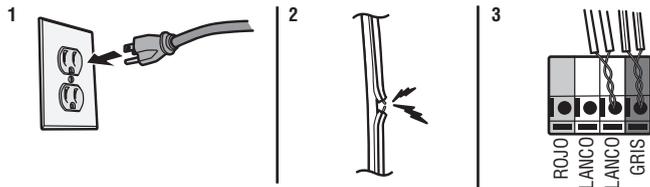
Para alinear los sensores de reversa de seguridad, vea el paso 13 de Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación. Si los LED parpadean o no se encienden, siga las instrucciones siguientes.

### Paso 14 de Conexión eléctrica y cableado - Alinear los sensores de reversa de seguridad

La puerta no se cerrará si los sensores no están instalados y alineados correctamente. Si los sensores están conectados y alineados correctamente, los LED quedarán encendidos en forma permanente.

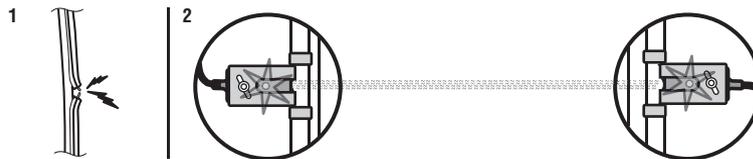
Si el LED ámbar del sensor emisor no se enciende:

1. Verifique que llegue energía eléctrica al abre-puertas.
2. Verifique que no haya un cortocircuito ni el sensor esté roto.
3. Verifique que el sensor esté correctamente conectado: cables blancos al terminal blanco y cables blanco/negro al terminal gris.



Si el LED verde del sensor receptor no se enciende:

1. Verifique que no haya un cortocircuito ni el sensor esté roto.
2. Asegúrese de que los sensores estén alineados.



Para continuar, vaya al paso 15 de la sección Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación

# Ajustes



Si desea consultar la instalación de las puertas seccionadas, vea Ajustes en el Manual de instalación

## Ajustes

Solamente para las puertas de una sola pieza

### ! ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El ajuste incorrecto de los límites del recorrido de la puerta del garaje habrá de interferir con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).

### ! PRECAUCIÓN

Para evitar daños en los vehículos, asegúrese de que haya suficiente espacio cuando la puerta esté completamente abierta.

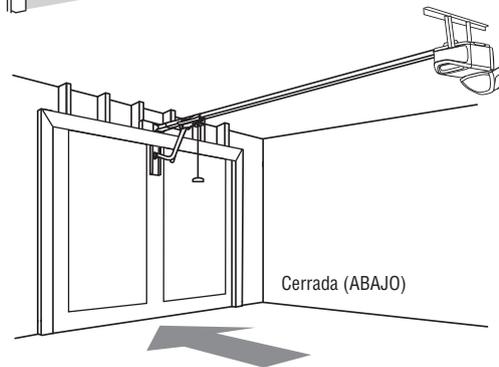
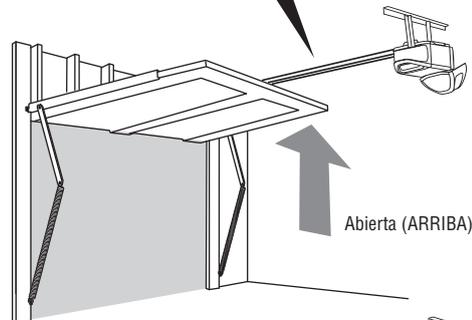
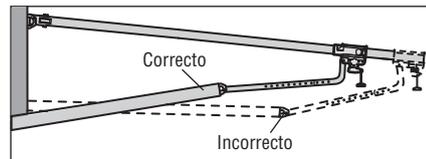
El abre-puertas de garaje está diseñado con controles electrónicos que facilitan su instalación y regulación. Puede regularse el punto de parada de la puerta en su posición abierta (arriba) y cerrada (abajo). Los controles electrónicos detectan la fuerza que es necesaria para abrir y para cerrar la puerta. La fuerza se ajusta automáticamente cuando se programa el recorrido.

**NOTA:** Si algo interfiere con el recorrido de la puerta en su trayectoria hacia arriba, la puerta se detendrá. La puerta invertirá su dirección de movimiento si encuentra una interferencia en su movimiento hacia abajo.

Al configurar el recorrido hacia ARRIBA de una puerta de una sola pieza, verifique que la puerta no quede inclinada hacia atrás al abrirse completamente (ARRIBA). Si la puerta queda inclinada hacia atrás se deformará, hará movimientos irregulares y/o se sacudirá al abrir o al cerrar.



Para continuar, vaya al paso 1 de la sección Ajustes en el Manual de instalación

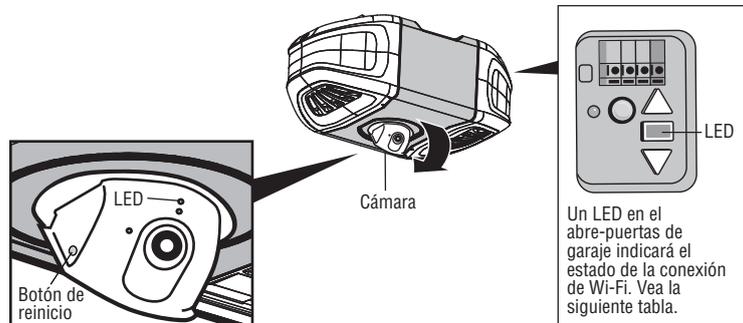


# Cámara

## Configurar la cámara

1. Descargue la aplicación myQ® y configure su cuenta si todavía no lo ha hecho.
2. Siga las instrucciones de la aplicación para configurar y utilizar la cámara.

La cámara se enciende cuando se abre y se apaga cuando se cierra.



Estado de la cámara	
LED	Definición
Azul parpadeante	La cámara está intentando conectarse al dispositivo móvil.
Azul sin parpadear	La cámara está conectada al dispositivo móvil.
Azul y verde parpadeante	La cámara está intentando conectarse al router.
Verde parpadeante	La cámara está conectada al router e intentando conectarse al servidor de myQ®.
Verde sin parpadear	La cámara está conectada y funciona normalmente.
Blanco sin parpadear	La cámara está encendiéndose.
Rojo parpadeante	La cámara está sobrecalentándose.
Púrpura parpadeante	El firmware de la cámara está actualizándose.

Para obtener más información sobre cómo utilizar la cámara, visite [support.chamberlaingroup.com](http://support.chamberlaingroup.com).

### NOTAS:

*El control de la aplicación myQ® y la cámara NO funcionarán si el abre-puertas de garaje está funcionando a batería.*

*Para borrar la configuración de Wi-Fi, consulte página 21.*

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### **ADVERTENCIA**

### Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES.
2. SIEMPRE guarde los controles remotos lejos del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños hagan funcionar o jueguen con los botones del control del abre-puertas de garaje o con los controles remotos.
3. SOLO active el abre-puertas de garaje siempre y cuando lo puedan ver con claridad, esté debidamente ajustado y no haya ninguna obstrucción en su recorrido al cerrarse.
4. SIEMPRE mantenga la puerta del garaje a la vista y alejada de las personas y objetos hasta que esté completamente cerrada. NADIE DEBE ATRAVESAR LA RUTA DE LA PUERTA CUANDO ESTÁ EN MOVIMIENTO.
5. NADIE DEBE CRUZAR POR DEBAJO DE UNA PUERTA DETENIDA O PARCIALMENTE ABIERTA.
6. De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SOLO cuando la puerta del garaje esté CERRADA. Tenga precaución cuando utilice esta liberación con la puerta abierta. Los resortes débiles o rotos o la puerta desequilibrada pueden ocasionar la caída de la puerta en forma rápida y/o inesperada, lo que aumenta el riesgo de LESIONES GRAVES o de MUERTE.
7. NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
8. NUNCA use la manija para jalar la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.
9. Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad.
10. El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes. La puerta del garaje DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso). Si no se ajusta el abre-puertas de garaje debidamente, aumentará el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o LA MUERTE.
11. MANTENGA SIEMPRE LA PUERTA DE GARAJE DEBIDAMENTE EQUILIBRADA (vea la Guía de inicio rápido de instalación). Si la puerta no está debidamente equilibrada es posible que NO retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una LESIÓN GRAVE o incluso la MUERTE.
12. TODAS las reparaciones necesarias para los cables, resortes y otras partes DEBEN ser realizadas por un técnico capacitado en sistemas de puertas, pues todas estas partes están bajo una tensión EXTREMA.
13. SIEMPRE desconecte el suministro de corriente eléctrica y de la batería al abre-puertas de garaje ANTES de llevar a cabo CUALQUIER reparación o de quitar las cubiertas.
14. Este sistema tiene una función de activación por estado pasivo. La puerta podría ponerse en movimiento repentinamente. NADIE DEBE ATRAVESAR LA RUTA DE LA PUERTA CUANDO ESTÁ EN MOVIMIENTO.
15. NO usarlo para puertas de una sola pieza si utiliza dispositivos de cierre automático. Los dispositivos y funciones automáticas deben usarse ÚNICAMENTE con puertas seccionales.

## 16. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

### Cómo usar el abre-puerta de garaje

- El abre-puertas de garaje puede activarse con un control de puerta montado en la pared, un control remoto, una llave digital inalámbrica, una myQ® App o con un monitor de puerta de garaje myQ®. Cuando la puerta esté cerrada y se active el abre-puertas de garaje, la puerta se abrirá. La puerta se detendrá si detecta una obstrucción o se interrumpe el movimiento. Al activarse el abre-puerta con la puerta en cualquier posición que no sea cerrada, la puerta se cerrará. Si el abre-puerta detecta una obstrucción mientras se cierra, la puerta invertirá su dirección de movimiento. Si una obstrucción interrumpe el haz del sensor, las luces del abre-puertas de garaje parpadearán 10 veces. Si la puerta está totalmente abierta, y los sensores de reversa de seguridad no están instalados o están desalineados, la puerta no se cerrará desde un control remoto, un temporizador de cierre o la myQ® App. Sin embargo, puede cerrar la puerta si mantiene presionado el botón del control de la puerta o el botón ACEPTAR de la llave digital hasta que la puerta se cierre por completo.
- La luz del abre-puertas de garaje se enciende cuando el abre-puertas se conecta inicialmente; la energía se restablece después de un corte, o al activar el abre-puertas de garaje. Las luces se apagarán automáticamente después de 4 y medio minutos. Las luces se encenderán cuando alguien entre por la puerta del garaje y se obstruya el haz infrarrojo de los sensores de reversa de seguridad. Use una bombilla incandescente A19 (de hasta 100 W) o una bombilla fluorescente de alto rendimiento (CFL) de 26 W (equivalente a 100 W) para obtener la máxima eficiencia de energía. **NOTA:** No use bombillas de halógeno, de cuello corto o especiales, ya que pueden recalentar el panel del extremo o el casquillo de la luz. No use bombillas LED, ya que pueden reducir el alcance o el rendimiento de los controles remotos.

# Operación

## Batería de respaldo

(Modelo B6765)



### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de INCENDIO o de LESIONES físicas:

- Desconecte **TOTALMENTE** la corriente eléctrica y de la batería **ANTES** de realizar **CUALQUIER** servicio o mantenimiento.
- Use **SOLAMENTE** la pieza N.º 41A6357-1 de Chamberlain como batería de repuesto.
- **NO** arroje la batería al fuego. La batería puede explotar. Consulte las instrucciones para desechar baterías en los códigos locales.



### PRECAUCIÓN

Use **SIEMPRE** guantes protectores y protección para la vista al cambiar la batería o al trabajar cerca del compartimiento de la batería.



**Si desea consultar la instalación de la batería, vea el paso 16 de Conexión eléctrica y cableado en el Manual de instalación**

La reserva de la batería permite ingresar y salir del garaje, incluso cuando no hay energía eléctrica. No es necesario que la batería esté totalmente cargada para operar el abre-puertas de garaje. Cuando el abre-puertas de garaje funciona a batería, operará más lento, el LED de estado de la batería brillará en naranja fijo y se escuchará una señal sonora aproximadamente cada 2 segundos. Las funciones siguientes no están disponibles cuando el abre-puertas de garaje opera a batería:

- Luces del abre-puertas de garaje
- Dispositivos y funciones de cierre en estado pasivo (p. ej. myQ® App y temporizador de cierre)

### Carga de la batería

La batería se carga cuando el abre-puertas de garaje está conectado a un tomacorriente eléctrico y requiere 24 horas para cargarse completamente. Una batería completamente cargada provee energía al abre-puertas de garaje para uno a dos días de funcionamiento normal durante un corte de energía eléctrica. La batería durará aproximadamente de 1 a 2 años con un uso normal. Para que la batería dure hasta su máxima capacidad y para evitar daños, desconéctela cuando el abre-puertas de garaje esté desenchufado durante un periodo prolongado, por ejemplo, en el caso de una casa de verano o invierno.

### LED de estado de la batería

**LED VERDE:** Todos los sistemas están normales.

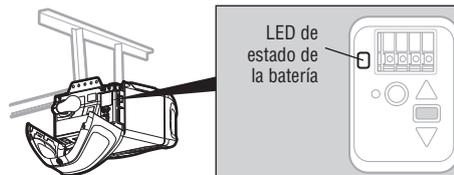
- Una luz LED verde sólida indica que la batería está completamente cargada.
- Un LED verde parpadeante indica que se está cargando la batería.

**LED NARANJA:** El abre-puertas de garaje ha perdido potencia y está en modo de reserva de batería.

- Un indicador LED sólido con bip, que suena aproximadamente cada 2 segundos, indica que la unidad de motor está activando la puerta y está operando fuera de la batería.
- Un LED naranja parpadeante que emite una señal sonora, cada 30 segundos, indica que la batería está baja.

**LED ROJO:** Es necesario reemplazar la batería de 12 V del abre-puertas de garaje.

- Un LED rojo sólido que emite un tono corto, cada 30 segundos, indica que la batería de 12 V ya no mantendrá la carga y que es necesario reemplazarla. Pida una batería de repuesto para que el abre-puerta continúe funcionando durante un corte de energía.

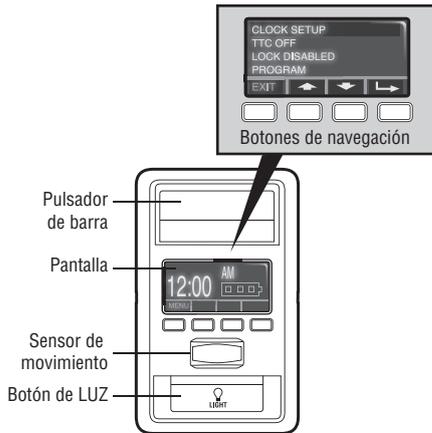


### Pruebe la batería

1. Desenchufe el abre-puertas de garaje. El LED del estado de la batería estará encendido de color anaranjado sólido, lo que indica que el abre-puertas está funcionando a batería o bien parpadeará, lo que indica que tiene la batería baja. **NOTA:** Verifique que el abre-puertas de garaje esté desenchufado.
2. Abra y cierre la puerta con el control remoto o con el control de la puerta. Si la batería no está totalmente cargada, el abre-puertas de garaje podría funcionar a menor velocidad. La batería se carga totalmente en 24 horas.
3. Enchufe el abre-puertas de garaje. Verifique que el LED verde de estado de la batería esté parpadeando, lo que indica que la batería está cargándose.

# Operación

## Smart Control Panel®



**SINCRONIZACIÓN DEL CONTROL DE LA PUERTA:** Para sincronizar el control de la puerta con el abre-puertas de garaje, presione el pulsador de barra hasta que se active el abre-puertas de garaje (esto podría llevar hasta tres intentos). Pruebe el control de la puerta presionando el pulsador de barra, cada vez que se pulsa el pulsador de barra se activará el abre-puertas de garaje.

**PANTALLA:** La pantalla muestra la hora, la temperatura y la carga de batería actual (si corresponde) hasta que se pulsa el botón de menú, entonces muestra las opciones del menú. Si hubiera algún problema con el abre-puertas de garaje, la pantalla mostrará un código de error, consulte página 23.

**PULSADOR DE BARRA:** Presione el pulsador de barra para abrir o cerrar la puerta.

**BLOQUEO:** Impide el funcionamiento de los controles remotos pero permite igualmente la activación desde el control de la puerta y la entrada con llave digital. (El ajuste de fábrica es APAGADO).

Para encender o apagar la función de CIERRE DE SEGURIDAD:

1. Seleccione CIERRE DE SEGURIDAD del menú. Cuando la función de CIERRE DE SEGURIDAD está encendida, se muestra un mensaje en la pantalla.

**BOTÓN DE LUZ:** Al presionarlo, enciende o apaga las luces del abre-puertas de garaje. Las luces permanecen encendidas durante 4-1/2 minutos (ajuste de fábrica). Este ajuste se puede cambiar accediendo al menú con los botones de navegación. El botón de luz (LIGHT) no controla las luces cuando la puerta está en movimiento.

### PARÁMETROS DE LUZ:

Para cambiar el tiempo que las luces permanecen encendidas:

1. Seleccione PARÁMETROS DE LUZ del menú.
2. Seleccione HORARIO DE LUZ.
3. Seleccione el intervalo de tiempo.

Para encender o apagar la función de luz (la opción predeterminada de fábrica es Encendida):

1. Seleccione PARÁMETROS DE LUZ del menú.
2. Seleccione LUCES AUTOMÁTICAS.
3. Seleccione SENSOR DE ENTRADA.

**SENSOR DE MOVIMIENTO:** Enciende las luces del abre-puertas de garaje al detectar movimiento. Las luces permanecen encendidas durante 4-1/2 minutos (ajuste de fábrica), luego se apagan.

Para encender o apagar el sensor de movimiento:

1. Seleccione PARÁMETROS DE LUZ del menú.
2. Seleccione LUCES AUTOMÁTICAS.
3. Seleccione SENSOR DE MOVIMIENTO.

**TEMPORIZADOR DE CIERRE (TTC):** NO active el temporizador de cierre con puertas de una pieza. El temporizador de cierre (TTC) puede utilizarse ÚNICAMENTE con puertas seccionadas. El TTC se puede configurar para cerrar su puerta de garaje después de un período de tiempo específico (intervalos de 1, 5 o 10 minutos). A medida que transcurre el tiempo de cierre del abre-puertas de garaje, el abre-puertas emite una señal sonora y las luces parpadean antes de cerrar la puerta. Si un objeto bloquea la puerta mientras se cierra, el abre-puertas de garaje intentará volver a cerrar la puerta. Si el objeto no es retirado después del segundo intento, el abre-puertas de garaje se abrirá, se detendrá y NO se cerrará hasta que el objeto sea retirado del recorrido de la puerta. El TTC NO se activará si el abre-puertas de garaje está funcionando con alimentación por batería o si los sensores de reversa de seguridad no están alineados correctamente. Se recomienda agregar una llave digital para controlar el abre-puertas en caso de un cierre accidental al usar esta función.

Para encender o apagar el temporizador de cierre o para fijar el intervalo de tiempo del temporizador de cierre:

1. Seleccione Temporizador de cierre del menú.
2. Seleccione un intervalo de tiempo de 1, 5, 10 minutos o una configuración personalizada de hasta 99 minutos. Una vez que el temporizador de cierre se ha configurado y la puerta se ha abierto, se mostrará un mensaje en la pantalla con el intervalo de tiempo seleccionado.

Para suspender temporalmente el temporizador de cierre seleccione ESPERAR. Para reanudar el funcionamiento normal del temporizador de cierre, seleccione REL.

### Otras opciones del menú



**CONFIGURACIÓN DEL RELOJ:** Elija el formato de 12 o 24 horas y la opción de mostrar/ocultar el reloj.

**TEMPERATURA:** Muestre la temperatura en grados Fahrenheit o Celsius y muestre/oculte la indicación de temperatura.

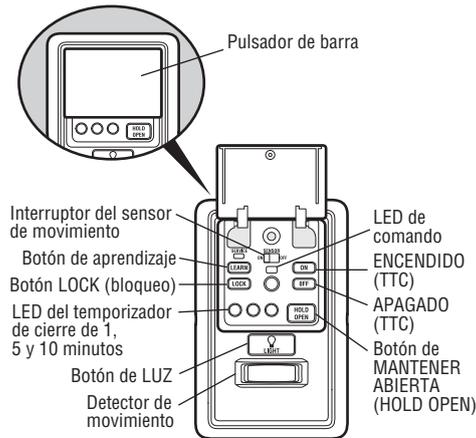
**IDIOMA:** Seleccione inglés, español o francés.

**AJUSTE DE CONTRASTE:** Ajuste el contraste de la pantalla.

**PROGRAMAR:** Cualquier control remoto compatible, llave digital inalámbrica o dispositivo myQ® se puede programar para la puerta de garaje usando la opción PROGRAMAR del menú.

# Operación

## Panel de control de detección de movimiento



**SINCRONIZACIÓN DEL CONTROL DE LA PUERTA:** Para sincronizar el control de la puerta con el abre-puertas de garaje, presione el pulsador de barra hasta que se active el abre-puertas de garaje (esto podría llevar hasta tres intentos). Pruebe el control de la puerta presionando el pulsador de barra, cada vez que se pulsa el pulsador de barra se activará el abre-puertas de garaje.

**PULSADOR DE BARRA:** Presione el pulsador de barra para abrir o cerrar la puerta.

**BOTÓN APRENDIZAJE:** Úselo para programar los controles remotos compatibles, las entradas con llave digital y los dispositivos myQ® en el abre-puertas de garaje.

**SENSOR DE MOVIMIENTO:** Enciende las luces del abre-puertas de garaje al detectar movimiento. Las luces permanecen encendidas durante 4-1/2 minutos (ajuste de fábrica), luego se apagan. Encienda o apague el interruptor del sensor de movimiento para controlar esta función. El interruptor del sensor de movimiento enciende o apaga el sensor de movimiento.

**ENCENDER:** Presione y mantenga presionado el botón de Bloqueo (LOCK) durante 2 segundos. El LED de comando parpadeará siempre y cuando esté activada la función de bloqueo.

**BLOQUEO:** Impide el funcionamiento de los controles remotos pero permite igualmente la activación desde el control de la puerta y la entrada con llave digital. (El ajuste de fábrica es APAGADO).

**BOTÓN DE LUZ:** Al presionarlo, enciende o apaga las luces del abre-puertas de garaje. Las luces permanecen encendidas durante 4-1/2 minutos (ajuste de fábrica). El botón de luz (LIGHT) no controla las luces cuando la puerta está en movimiento.

Para cambiar el tiempo que las luces permanecen encendidas:

Presione y mantenga presionado el botón BLOQUEO (LOCK) (alrededor de 10 segundos) hasta que las luces del abre-puertas de garaje parpaddeen. El intervalo de tiempo está indicado por la cantidad de veces que parpaddeen las luces del abre-puertas de garaje.

- 1 parpadeo es uno y medio minutos
- 2 parpadeos es dos y media minutos
- 3 parpadeos es tres y medio minutos
- 4 parpadeos es cuatro y medio minutos

Para volver a ver los intervalos repetir los pasos anteriores. Si el LED del pulsador de barra está encendido intermitentemente es necesario desactivar la función de BLOQUEO (LOCK).

Para encender la función de luz (la opción predeterminada de fábrica es Encendida):

1. Cierre la puerta del garaje.
2. Comience con las luces del abre-puertas de garaje ENCENDIDAS.
3. Mantenga presionado el botón de LUZ (LIGHT) (alrededor de 10 segundos) hasta que las luces del abre-puertas de garaje se apaguen y se enciendan nuevamente.

Para apagar la función de luz:

1. Cierre la puerta del garaje.
2. Comience con las luces del abre-puertas de garaje APAGADAS.
3. Mantenga presionado el botón de LUZ (LIGHT) (alrededor de seis segundos) hasta que las luces del abre-puertas de garaje se apaguen y se enciendan nuevamente.

**APAGAR:** Presione y mantenga presionado el botón de Bloqueo (LOCK) durante 2 segundos. El LED de comando dejará de parpadear y se reanudará el funcionamiento normal.

**TEMPORIZADOR DE CIERRE (TTC):** NO active el temporizador de cierre con puertas de una pieza. El temporizador de cierre (TTC) puede utilizarse ÚNICAMENTE con puertas seccionadas. El TTC se puede configurar para cerrar su puerta de garaje después de un período de tiempo específico (intervalos de 1, 5 o 10 minutos). A medida que transcurre el tiempo de cierre del abre-puertas de garaje, el abre-puertas emite una señal sonora y las luces parpaddeen antes de cerrar la puerta. Si un objeto bloquea la puerta mientras se cierra, el abre-puertas de garaje intentará volver a cerrar la puerta. Si el objeto no es retirado después del segundo intento, el abre-puertas de garaje se abrirá, se detendrá y NO se cerrará hasta que el objeto sea retirado del recorrido de la puerta. El TTC NO se activará si el abre-puertas de garaje está funcionando con alimentación por batería o si los sensores de reversa de seguridad no están alineados correctamente. Se recomienda agregar una llave digital para controlar el abre-puertas en caso de un cierre accidental al usar esta función.

Para encender o apagar el temporizador de cierre o para fijar el intervalo de tiempo del temporizador de cierre:

**ENCENDER:**

1. Mantenga presionado el botón de encendido hasta que se encienda uno de los LED del TTC.
2. Luego presione el botón de ENCENDIDO para cambiar las opciones de intervalo de tiempo. El intervalo de tiempo del temporizador de cierre se puede configurar en 1, 5 y 10 minutos (se iluminará el LED del temporizador de cierre correspondiente para cada intervalo de tiempo). Las bombillas del abridor de la puerta de cochera se encenderán intermitentemente para indicar la confirmación. Una vez que el temporizador de cierre se ha configurado y que la puerta se ha abierto, el LED del temporizador de cierre seleccionado parpadeará y comenzará a hacer la cuenta regresiva para cerrar la puerta.

**APAGAR:**

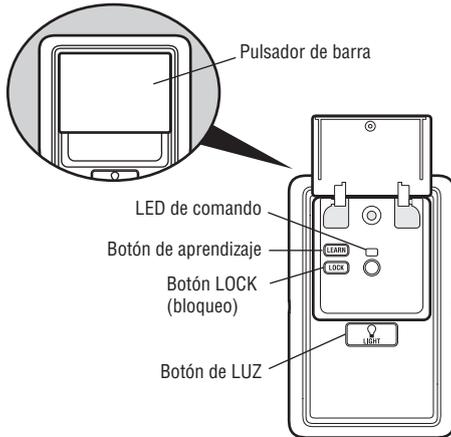
1. Mantenga presionado el botón de APAGADO (OFF) hasta que se apaguen los LED del TTC y se escuche una señal sonora proveniente del abre-puertas de garaje.

Mantenga la puerta abierta temporalmente (TTC suspendido):

1. Presione y suelte el botón MANTENER ABIERTA (HOLD OPEN).
2. Pulsar el botón MANTENER ABIERTA nuevamente para reanudar el funcionamiento normal del TTC.

# Operación

## Panel de control de funciones múltiples



**SINCRONIZACIÓN DEL CONTROL DE LA PUERTA:** Para sincronizar el control de la puerta con el abre-puertas de garaje, presione el pulsador de barra hasta que se active el abre-puertas de garaje (esto podría llevar hasta tres intentos). Pruebe el control de la puerta presionando el pulsador de barra, cada vez que se pulsa el pulsador de barra se activará el abre-puertas de garaje.

**PULSADOR DE BARRA:** Presione el pulsador de barra para abrir o cerrar la puerta.

**BOTÓN APRENDIZAJE:** Úselo para programar los controles remotos compatibles, las entradas con llave digital y los dispositivos myQ® en el abre-puertas de garaje.

**BLOQUEO:** Impide el funcionamiento de los controles remotos pero permite igualmente la activación desde el control de la puerta y la entrada con llave digital. (El ajuste de fábrica es APAGADO).

**ENCENDER:**

Presione y mantenga presionado el botón de LOCK (BLOQUEO) durante 2 segundos. El LED de comando parpadeará siempre y cuando esté activada la función de bloqueo.

**APAGAR:**

Presione y mantenga presionado el botón de LOCK (BLOQUEO) durante 2 segundos. El LED de comando dejará de titilar y se reanudará el funcionamiento normal.

**BOTÓN DE LUZ:** Al presionarlo, enciende o apaga las luces del abre-puertas de garaje. Las luces permanecen encendidas durante 4-1/2 minutos (ajuste de fábrica). El botón de luz (LIGHT) no controla las luces cuando la puerta está en movimiento.

Para cambiar el tiempo que las luces permanecen encendidas:

Presione y mantenga presionado el botón BLOQUEO (LOCK) (alrededor de seis segundos) hasta que las luces del abre-puertas de garaje parpadeen. El intervalo de tiempo está indicado por la cantidad de veces que parpadean las luces del abre-puertas de garaje.

- 1 destello es uno y medio minutos
- 2 destellos es dos y media minutos
- 3 destellos es tres y medio minutos
- 4 destellos es cuatro y medio minutos

Para volver a ver los intervalos repetir los pasos anteriores. Si el LED del pulsador de barra está encendido intermitentemente es necesario desactivar la función de BLOQUEO (LOCK).

Para encender o apagar la función de luz (la opción predeterminada de fábrica es Encendida):

**APAGAR:**

1. Cierre la puerta del garaje.
2. Comience con las luces del abre-puertas de garaje APAGADAS.
3. Mantenga presionado el botón de LUZ (LIGHT) (alrededor de seis segundos) hasta que las luces del abre-puertas de garaje se apaguen y se enciendan nuevamente.

**ENCENDER:**

1. Cierre la puerta del garaje.
2. Comience con las luces del abre-puertas de garaje ENCENDIDAS.
3. Mantenga presionado el botón de LUZ (LIGHT) (alrededor de seis segundos) hasta que las luces del abre-puertas de garaje se apaguen y se enciendan nuevamente.

# Operación

## Control remoto y entrada con llave digital

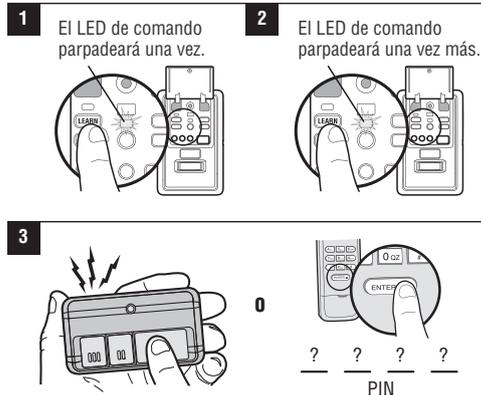
Se incluye un control remoto preprogramado, no es necesario programar el control remoto.

Para agregar o reprogramar un control remoto, siga las instrucciones siguientes. Los controles remotos Chamberlain más antiguos NO son compatibles.

### Programar utilizando el panel de control multifunción o con detector de movimiento

1. Presione el botón de APRENDIZAJE en el control de la puerta para pasar al modo de programación.
2. Presione nuevamente el botón Aprendizaje (LEARN) y el LED parpadeará una vez.
3. **Control Remoto:** Presione el botón del control remoto con el cual desea operar la puerta de garaje.  
**Entrada con llave digital:** Ingrese un número de identificación personal (PIN) de 4 dígitos en el teclado con llave digital. Luego pulse el botón ENTER.

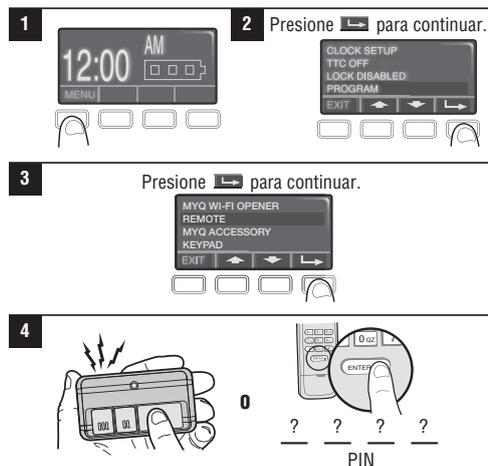
Las luces del abre-puertas parpadearán (o se escucharán dos clic) cuando el código quede programado. Repetir los pasos anteriores para programar otros controles remotos o teclados digitales de acceso. Si la programación no funciona, repita los pasos usando el botón Aprendizaje en el abre-puertas de garaje.



### Programar utilizando Smart Control Panel®

1. Presione el botón de navegación debajo de "MENU" (MENÚ) para ver el menú de funciones.
2. Use los botones de navegación para llegar a la función "PROGRAM" (PROGRAMAR).
3. Seleccione "REMOTE" (CONTROL REMOTO) o "KEYPAD" (TECLADO) para programar con el menú.  
**Control Remoto:** Presione el botón del control remoto con el cual desea operar la puerta de garaje.  
**Entrada con llave digital:** Ingrese un número de identificación personal (PIN) de 4 dígitos en el teclado con llave digital. Luego pulse el botón ENTER.

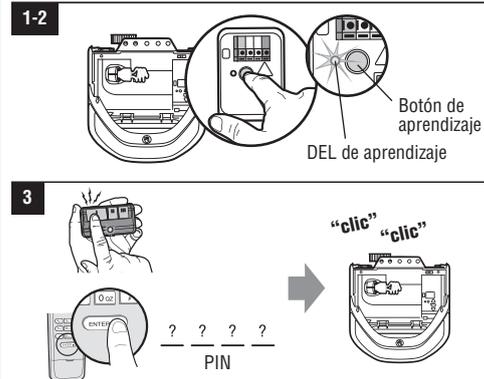
Las luces del abre-puertas se encenderán intermitentemente (o se escucharán dos clic) cuando el código quede programado. Repetir los pasos anteriores para programar otros controles remotos o teclados digitales de acceso. Si la programación no funciona, repita los pasos usando el botón Aprendizaje en el abre-puertas de garaje.



### Programar utilizando el botón "Aprendizaje" del abre-puertas de garaje

1. Localice el botón de Aprendizaje.
2. Presione y suelte inmediatamente el botón APRENDIZAJE. El LED de Aprendizaje se encenderá durante 30 segundos. Dentro de esos 30 segundos...
3. **Control remoto:** Oprima y mantenga oprimido el botón de control remoto que desee usar.  
**Entrada con llave digital:** Ingrese un número de identificación personal (PIN) de 4 dígitos en el teclado con llave digital. Luego oprima y mantenga oprimido el botón ENTER.

Suelte el botón cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear o se escucharan dos chasquidos. Al cambiar la tapa de las luces verificar que el conductor de antena quede colgando hacia abajo.



### HomeLink®

Si su vehículo está equipado con HomeLink, se puede requerir un Compatibility Bridge™ (no incluido) para determinados vehículos. Visite [bridge.chamberlain.com](http://bridge.chamberlain.com) para saber si necesitará un Bridge.

# Operación

## Para borrar la memoria

### Borrar todos los datos de control remoto y llave digital

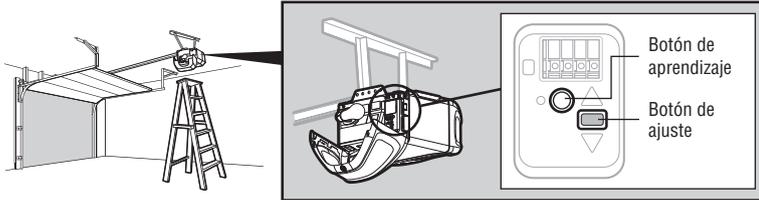
1. Mantenga presionado el botón de aprendizaje (LEARN) en el abre-puertas de garaje hasta que se apague el LED (aproximadamente 6 segundos). Se borrarán todos los códigos de los controles y entradas digitales. Vuelva a programar todo accesorio que desee usar.

### Borre TODOS los dispositivos (incluidos los accesorios compatibles con myQ®)

1. Mantenga presionado el botón de aprendizaje (LEARN) en el abre-puertas de garaje hasta que se apague el LED (aproximadamente 6 segundos).
2. Inmediatamente presione y mantenga presionado el botón de aprendizaje (LEARN) otra vez hasta que el LED se apague. Ahora todos los códigos estarán borrados. Vuelva a programar todo accesorio que desee usar.

### Elimine la conexión del abre-puertas de garaje a la red de Wi-Fi de su casa

1. Mantenga presionado el botón negro de ajuste en el abre-puertas hasta escuchar 3 señales sonoras (aproximadamente 6 segundos).



### Borrar la configuración de la cámara

1. Mantenga presionado el botón de reinicio en la parte lateral de la cámara durante 10 segundos. La luz LED se apagará y luego parpadeará en rojo.

Después de reiniciar la cámara, deberá volver a configurarla.



## Para abrir la puerta manualmente

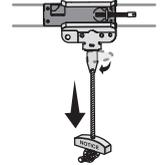
### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE o LA MUERTE si la puerta del garaje se cae:

- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SOLO cuando la puerta del garaje esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos o si la puerta está desequilibrada, podría abrirse y caer rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para tirar de la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

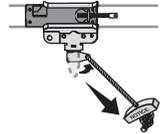
### Desconectar el carro

1. Si es posible, la puerta se debe cerrar completamente.
2. Jale la manija de liberación de emergencia para que el brazo de liberación del carro quede en posición vertical. A continuación, la puerta se puede subir y bajar manualmente siempre que sea necesario.



### Volver a conectar el carro

1. Jale la manija de liberación de emergencia hacia el abre-puertas de garaje para que el brazo del carro quede en posición horizontal. El carro se volverá a conectar en la próxima operación de movimiento hacia ARRIBA o hacia ABAJO, ya sea manualmente o usando el control de la puerta o el control remoto.



# Mantenimiento

## Plan de mantenimiento

### MENSUAL

- Haga funcionar la puerta manualmente. Si está desequilibrada o se atasca, llame a un técnico capacitado en sistemas de puertas.
- Verifique que la puerta se abra y se cierre completamente. Ajuste si es necesario, vea el paso 1 de Ajustes en el Manual de instalación.
- Pruebe el sistema de reversa de seguridad, vea la sección Ajustes en el Manual de instalación. Ajuste si es necesario.

### ANUALMENTE

- Ponga aceite en los rodillos, los cojinetes y las bisagras de la puerta. El abre-puertas de garaje no necesita lubricación adicional. No lubrique los rieles de la puerta.
- Pruebe la reserva de la batería y considere su reemplazo para asegurarse de que el abre-puertas de garaje funcione durante un corte de energía eléctrica. Consulte pagina 16 para probar la reserva de la batería.

## Cuidado de los pods de luces LED

### Modelos B1381 y B6765

La iluminación de este abre-puertas de garaje incluye 100 diodos LED prémium. Esto brinda una sorprendente iluminación con una calidad de luz de día que ilumina todos los rincones del garaje. Los diodos LED son tan duraderos que no deberá cambiar las bombillas. Si experimenta algún problema con los LED, comuníquese con atención al cliente o con un profesional de puertas certificado.

Para retirar el polvo o los desechos, abra cuidadosamente el pod de la luz y limpie suavemente con un paño seco y suave.

## La batería del control remoto

### **ADVERTENCIA**

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE:

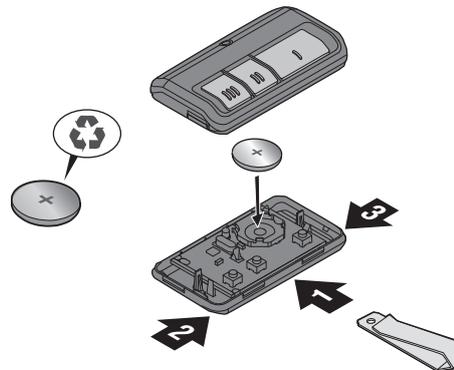
- NUNCA permita la presencia de niños cerca de las pilas/baterías.
- Si alguien ingiere una pila/batería, llame al médico de inmediato.

Para reducir el riesgo de incendio, explosión o quemadura química:

- Reemplace las pilas solo por pilas tipo botón de 3V CR2032.
- NO recargue, desarme, caliente por encima de los 100 °C (212 °F) ni incinere la pila o batería.

La batería de litio CR2032 de 3V debe producir energía durante 3 años. Si la batería está baja, el LED del control remoto no parpadeará cuando se presione el botón.

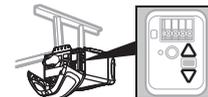
Para reemplazar la batería, abra la caja primero por el medio (1), luego por cada lado (2 y 3) con el broche para visera. Reemplace las baterías solo por baterías tipo botón de 3V CR2032. Coloque la batería con el lado positivo hacia arriba. Deseche las pilas usadas en forma adecuada.



# Resolución de problemas

## Tabla de diagnóstico

El abre-puertas de garaje viene programado con funciones de autodiagnóstico. Las flechas hacia ARRIBA y ABAJO parpadean para mostrar los códigos de diagnóstico.



CÓDIGO DE DIAGNÓSTICO		SÍNTOMA	SOLUCIÓN
 Parpadeos	 Parpadeos		
1	1	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Sensores de reversa de seguridad no instalados, no conectados o cable cortado. Inspeccione los cables del sensor para detectar si están desconectados o cortados.
1	2	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Hay un cable en cortocircuito o invertido para los sensores de reversa de seguridad. Inspeccione el cable del sensor de seguridad en todos los puntos de engrapado y de conexión y reemplace el cable o corrija, según sea necesario.
1	3	El control de la puerta no funciona.	Los cables tienen un cortocircuito o el control de la puerta es defectuoso. Inspeccione los cables del control de la puerta en todos los puntos de engrapado y de conexión y reemplace el cable o corrija, según sea necesario.
1	4	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Los sensores de reversa de seguridad están mal alineados o estaban momentáneamente obstruidos. Realinear ambos sensores para asegurar que ambos LED estén estables y no parpadeen. Asegúrese de que no haya nada colgado ni montado en la puerta que pudiera interrumpir el recorrido de los sensores mientras se cierra la puerta.
1	5	La puerta se mueve de 15 a 20 cm (6 a 8 pulg.), se detiene o retrocede.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay atascos u obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Revise las conexiones del cableado en el módulo de recorrido y en el tablero lógico. Reemplace el módulo de recorrido, si es necesario.
		No hay movimiento, tan solo un clic.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay atascos u obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Reemplace el tablero lógico, si es necesario.
		El abre-puertas hace un zumbido durante uno o dos segundos sin movimiento.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay atascos u obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Reemplace el motor, si es necesario.
1	6	La puerta se desliza después de haberse detenido por completo.	Programa el recorrido hasta la posición de recorrido o pídale a un técnico profesional que equilibre la puerta.
2	1-5	No hay movimiento ni sonido.	Reemplace el tablero lógico.
3	2	No se puede fijar la posición de recorrido o sujeción.	Verifique que el módulo de recorrido se haya ensamblado correctamente y reemplácelo si es necesario.
3	3	El LED de estado de la batería parpadea constantemente en verde.	Error en el circuito de carga de reserva de la batería. Reemplace el tablero lógico.
4	1-4	La puerta se mueve, se detiene o retrocede.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay atascos u obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Si la puerta estuviera trabada o pegada, llamar a un técnico profesional en sistemas de puertas. Si la puerta no se atasca ni se trava, intente volver a programar el recorrido, consulte la sección Programar el recorrido en la Guía rápida de instalación.
4	5	El abre-puertas se mueve aproximadamente de 15 a 20 cm (6 a 8 pulg.), se detiene y retrocede.	Error de comunicación con el módulo de desplazamiento. Verifique las conexiones del módulo de recorrido y reemplace el módulo si es necesario.
4	6	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Los sensores de reversa de seguridad están mal alineados o estaban momentáneamente obstruidos. Realinear ambos sensores para asegurar que ambos LED estén estables y no parpadeen. Asegúrese de que no haya nada colgado ni montado en la puerta que pudiera interrumpir el recorrido de los sensores mientras se cierra la puerta.

# Resolución de problemas

## Resolución de problemas adicionales

### El abre-puertas de garaje puede emitir una señal sonora por varios motivos:

- Está funcionando a batería o es necesario reemplazar la batería de 12 Vcc.
- El abre-puertas de garaje ha sido activado a través de un dispositivo o función como el temporizador de cierre o el monitor del abre-puertas de garaje. Consulte la página.

### El control remoto no activa la puerta del garaje:

- Verificar que la función de bloqueo no esté activada en el control de la puerta.
- Vuelva a programar el control remoto.
- Si aun así el control remoto no activa la puerta, revise los códigos de diagnóstico para comprobar que el abre-puertas de garaje esté funcionando correctamente.

### La puerta no cierra y la luz parpadea en la unidad del motor:

El sensor de reversa de seguridad debe estar bien conectado y alineado antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

- Verifique que los sensores de seguridad estén debidamente instalados, alineados y libres de obstrucciones.

### Las luces del abre-puertas de mi garaje no se apagan cuando la puerta está abierta:

El abre-puertas de garaje tiene una función que enciende las luces cuando los sensores de reversa de seguridad indican una obstrucción o cuando el sensor de movimiento del control de la puerta detecta movimiento en el garaje. Estas funciones se pueden desactivar usando el control de la puerta, consulte el control de su puerta en la sección Operación.

### Resolución de problemas de Wi-Fi

El abre-puertas de garaje NO entra en el modo de APRENDIZAJE de Wi-Fi:

- Luego de la instalación inicial del abre-puertas de garaje, este debe finalizar un ciclo completo (apertura y cierre) antes de activar el modo APRENDIZAJE de Wi-Fi.
- Si hubo un corte de electricidad reciente, el abre-puertas de garaje debe finalizar un ciclo completo antes de que se pueda activar el modo APRENDIZAJE de Wi-Fi.

Consulte página 3 para activar el modo de APRENDIZAJE de Wi-Fi.

Si el botón de ajuste no enciende una luz verde fija, visite [support.chamberlaingroup.com](http://support.chamberlaingroup.com).

### El Homelink® de mi vehículo no está programado para mi abre-puertas de garaje:

Determinados vehículos pueden requerir un Compatibility Bridge (no incluido). Visite [bridge.chamberlain.com](http://bridge.chamberlain.com) para saber si necesitará un Bridge.

### La puerta de mi garaje se abre con el control remoto de mi vecino:

Borra la memoria de su abre-puertas y vuelva a programar el control remoto.

### Las luces LED no funcionan:

Revise el cableado de ambos pods de luces LED al conector. Si estuviera suelto, vuelva a conectarlo. Si las luces no encienden, puede ser necesario un tablero controlador de LED. Comuníquese con atención al cliente o con un profesional de puertas certificado para determinar si es necesario colocar un tablero controlador de LED o una matriz de LED.

### La cámara no se conecta al router:

- Coloque el router más cerca del abre-puertas de garaje para minimizar la interferencia de las paredes y otros objetos.
- Compre un amplificador de alcance de Wi-Fi.

Si tiene problemas con la cámara, mantenga presionado el botón de reinicio de la cámara durante 10 segundos. Luego, siga las instrucciones de la aplicación myQ® para configurar la cámara.

**ADVERTENCIA:** Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la reglamentación de la FCC y los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar una operación no deseable.

Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Instalar este dispositivo de manera que quede una distancia mínima de 20 cm (8 pulg.) entre el dispositivo y los usuarios/transesúntes.

Este equipo ha sido verificado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme con la Parte 15 de las normas de la FCC y el estándar ICES de Industry Canada. Estos límites se establecen para brindar un nivel razonable de protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones podrá causar interferencia con comunicaciones radiales. Aun así, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo produce interferencia en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo la unidad, el usuario debe tratar de corregir el problema por medio de lo siguiente:

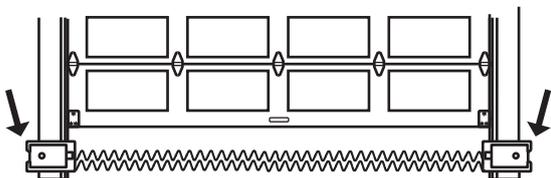
- Volver a orientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una salida de un circuito distinto del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para pedir ayuda.

# Garantía

## Información de contacto

### ¡DETÉNGASE!

Este abre-puertas de garaje **NO** funcionará hasta que los sensores de reversa de seguridad estén correctamente instalados y alineados.



Visítenos en Internet en:

[support.chamberlaingroup.com](http://support.chamberlaingroup.com)

## GARANTÍA LIMITADA DE CHAMBERLAIN®

The Chamberlain Group, Inc.® (el "Vendedor"), garantiza al primer comprador minorista de este producto, para la residencia en la que se instale originalmente este producto, que este mismo está libre de defectos de materiales o de mano de obra por un período específico de tiempo que se define a continuación (el "Período de garantía"). El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra.

PERÍODO DE GARANTÍA							
Modelo	Partes	Motor	MyQ	Correa	Batería de respaldo	Pod de luces LED	Cámara
B4545	5 años	De por vida	1 año	De por vida	-	-	1 año
B6765	5 años	De por vida	1 año	De por vida	1 año	5 años	1 año

La operación correcta de este producto depende de que usted cumpla con las instrucciones referentes a la instalación, la operación, el mantenimiento y la prueba. Si no cumple estrictamente estas instrucciones, se anulará por completo esta garantía limitada.

Si, durante el período de garantía limitada, este producto parece tener un defecto cubierto por esta garantía limitada, comuníquese al número gratuito 1-800-528-9131 antes de desmontar el producto. Al llamar a este número, se le proporcionarán instrucciones para desmontar y enviar el producto al centro de reparación. A continuación, envíe el producto o componente, por correo asegurado y con el porte pagado, según las indicaciones al centro de servicio para que se realicen las reparaciones cubiertas por la garantía. Por favor, incluya una descripción breve del problema y un recibo fechado como prueba de compra, con cualquier producto devuelto por concepto de reparación cubierta por la garantía. Los productos devueltos al Vendedor para la reparación cubierta por la garantía, los cuales una vez recibidos por el Vendedor se confirme que son defectuosos y que están cubiertos por esta garantía limitada, serán reparados o reemplazados (a opción única del Vendedor) sin costo para usted y serán devueltos con el porte pagado. Las partes defectuosas serán reparadas o reemplazadas a opción única del Vendedor por partes nuevas o reconstruidas de fábrica. [Usted es responsable de los costos incurridos en el retiro y/o en la reinstalación del producto o cualquier componente].

**TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA Y APLICABLE ESTABLECIDA ANTERIORMENTE PARA LOS COMPONENTES RELACIONADOS, Y NO EXISTIRÁ NI SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DESPUÉS DE DICHO PERÍODO.** Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, de tal modo que la limitación mencionada anteriormente podría no corresponder a su caso. **ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE DAÑOS NO RELACIONADOS CON DEFECTO ALGUNO DEL PRODUCTO, NI TAMPOCO CUBRE EL DAÑO CAUSADO POR LA INSTALACIÓN, OPERACIÓN O CUIDADO INCORRECTOS (INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE AL ABUSO, USO INDEBIDO, MALTRATO, FALTA DE MANTENIMIENTO RAZONABLE Y NECESARIO, REPARACIONES NO AUTORIZADAS O CUALQUIER ALTERACIÓN A ESTE PRODUCTO), NI LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA VOLVER A INSTALAR UNA UNIDAD REPARADA O REEMPLAZADA, NI PARA REEMPLAZAR ARTÍCULOS CONSUMIBLES (P. EJ., BATERÍAS EN TRANSMISORES DE CONTROL REMOTO Y BOMBILLAS) O UNIDADES INSTALADAS PARA USO NO RESIDENCIAL. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE PROBLEMAS DE LA PUERTA DEL GARAJE O DEL HERRAJE DE LA PUERTA DEL GARAJE, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, RESORTES, RODILLOS, ALINEAMIENTOS O BISAGRAS DE LA PUERTA. ESTA GARANTÍA LIMITADA TAMPOCO CUBRE PROBLEMAS OCASIONADOS POR INTERFERENCIA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS EMERGENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON EL USO O CON LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, RESCISIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD ESTRICTA DEBERÁ EXCEDER EL COSTO DEL PRODUCTO CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA. NINGUNA PERSONA ESTÁ AUTORIZADA A ASUMIR POR NOSOTROS NINGUNA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.**

Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o la limitación de daños consecuentes, incidentales o especiales, de manera que es posible que la anterior limitación o exclusión no se aplique a su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado y la provincia.

# Guía de seguridad y mantenimiento del abre-puertas de garaje automático

## Seguridad del abre-puertas de garaje - Una decisión automática

Una puerta de garaje es el objeto móvil más grande de la casa. Una puerta y un abre-puertas de garaje mal ajustados pueden ejercer una fuerza mortal cuando la puerta se cierra, que puede ocasionar el atrapamiento de niños o adultos y la posterior lesión o muerte.

Es necesario realizar una adecuada instalación, operación, mantenimiento y prueba de la puerta de garaje y del abre-puertas automático para brindar un sistema seguro y sin problemas. Una operación descuidada o permitir que los niños usen o jueguen con los controles del abre-puertas de garaje también ocasionan situaciones peligrosas que pueden provocar resultados trágicos. Algunas sencillas precauciones pueden proteger a su familia y amigos de daños potenciales. En esta guía encontrará consejos de seguridad y mantenimiento, revíselos detenidamente y conserve la guía para referencia futura. Revise la operación de su puerta de garaje y abre-puertas para asegurarse de que funcionan de manera segura y sin problemas. Asegúrese de leer toda la información importante de seguridad que se encuentra en el manual del abre-puertas de garaje, ya que proporciona más detalles y consideraciones de seguridad que las que se pueden proporcionar con esta guía.

## Los abre-puertas de garaje no son un juguete.

Hable con sus hijos sobre la seguridad de la puerta de garaje y del abre-puertas de garaje. Explique el peligro de quedar atrapado bajo la puerta.



Manténgase alejado de una puerta en movimiento.



El pulsador montado en la pared debe estar fuera del alcance de los niños, por lo menos a 5 pies de la superficie de apoyo más cercana y lejos de todas las partes móviles. Monte y use el botón donde pueda ver claramente la puerta de garaje que se está cerrando.



Mantenga los transmisores y los controles remotos lejos del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen o utilicen los transmisores u otros dispositivos de control remoto.



Mantenga la puerta a la vista hasta que se cierre completamente cuando utilice el pulsador de pared o el transmisor.

## El mantenimiento de rutina puede prevenir tragedias.

Haga que la inspección y las pruebas mensuales de la puerta de garaje y del sistema de abre-puertas formen parte de su rutina habitual. Consulte el manual del propietario tanto para la puerta como para el abre-puertas. Si no tiene los manuales del propietario, comuníquese con el fabricante y solicite una copia para su modelo específico. Busque el número de modelo del abre-puertas en la parte posterior de la unidad de potencia.

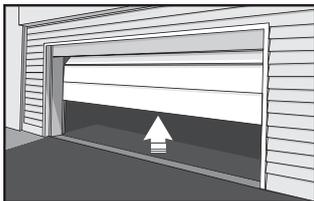


**ADVERTENCIA - Los resortes están bajo alta tensión. Solo las personas calificadas deben ajustarlos.**



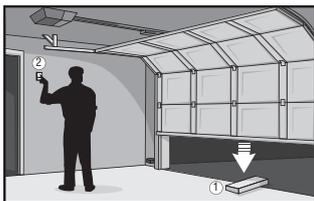
### Revise visualmente la puerta y la instalación:

- Empezando con la puerta en posición cerrada, use la desconexión manual en el abre-puertas para desconectar la puerta.
- Busque signos de daño o desgaste en bisagras, rodillos, resortes y paneles de puertas.
- Estas partes pueden requerir una lubricación periódica. Consulte el manual del propietario para conocer las sugerencias en cuanto al mantenimiento.
- Si hay señales evidentes de daños, comuníquese con un técnico capacitado en sistemas de puertas para obtener asistencia.
- Verifique que la altura del sensor fotoeléctrico no esté a más de 6 pulg. del piso del garaje.



### Compruebe el funcionamiento correcto de la puerta:

- Abra y cierre la puerta manualmente mediante manijas o puntos de agarre adecuados.
- La puerta debe moverse libremente y sin dificultad.
- **La puerta debe equilibrarse y mantenerse parcialmente abierta de 0.9 a 1.2 m (3 a 4 pies) por encima del piso.**
- Si detecta señales de funcionamiento inadecuado, comuníquese con un técnico capacitado en sistemas de puertas para obtener asistencia.



### Pruebe las funciones de seguridad del operador:

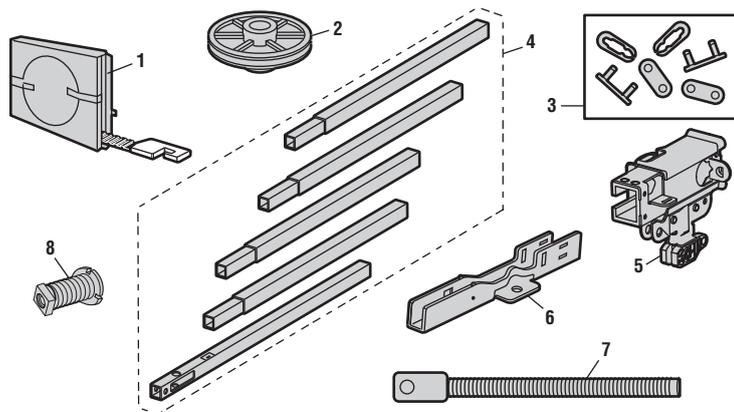
- Vuelva a conectar el abre-puertas a la puerta usando la desconexión manual y abra la puerta.
- Coloque un tablero plano de 2x4 en la ruta de la puerta (1) y trate de cerrarla (2). La puerta debe detenerse cuando entra en contacto con el tablero de 2x4 y luego invertir la dirección.
- Bloquee el sensor fotoeléctrico pasando un objeto enfrente del sensor e intente cerrar la puerta. La puerta no deberá cerrarse a menos que el botón de montaje en la pared se mantenga presionado durante la operación.
- Si el abre-puertas no funciona como se describe, comuníquese con un técnico capacitado en sistemas de puertas para obtener asistencia.



## Piezas de repuesto

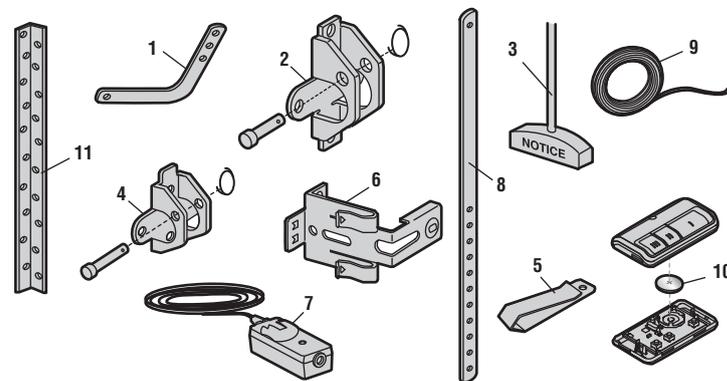
### Piezas del ensamblado del riel

Descripción	NÚMERO DE PIEZA
1 Correa	041A5250
2 Polea	144C0054M
3 Eslabón maestro	004A1008
4 Riel	041A5665
5 Ensamblaje del carro: eje con rosca (1), pasador de horquilla (1) y anillo (1)	041C5141-2
6 Ménsula en U	041D0598-1
7 Eje con rosca, en forma de D	041A6689
8 Tuerca del carro con resorte	041B4103
<b>No aparece</b>	
Almohadillas de desgaste	041A7276
Bolsa de herrajes	041A7920-2



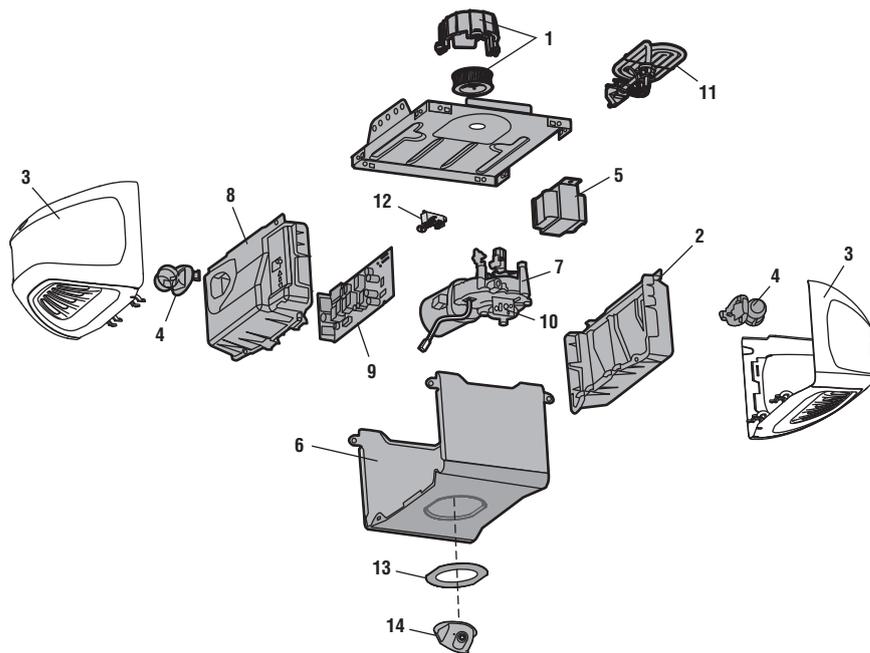
### Piezas de instalación

Descripción	NÚMERO DE PIEZA
1 Brazo curvo de la puerta	041B0035B
2 Ménsula de la puerta con pasador de chaveta y seguro	041A5047-1
3 Manija y cuerda de desenganche de emergencia	041A2828
4 Ménsula de la puerta con pasador de chaveta y seguro	041A5047-2
5 Broche de visera para control remoto	K029B0137
6 Ménsula del sensor de seguridad	041A5266-3
7 Juego de sensores de seguridad: sensor receptor y emisor con cable de dos conductores	041A5034
8 Brazo recto de la puerta	4178B0034B
9 Cable blanco y rojo/blanco	041B4494-1
10 Batería de litio de 3V CR2032	K010A0020
11 Ménsulas colgantes	012B0776
<b>No aparece</b>	
Guía de usuario	114-5355BSP
Manual de instalación	114-53785P



# Piezas de repuesto

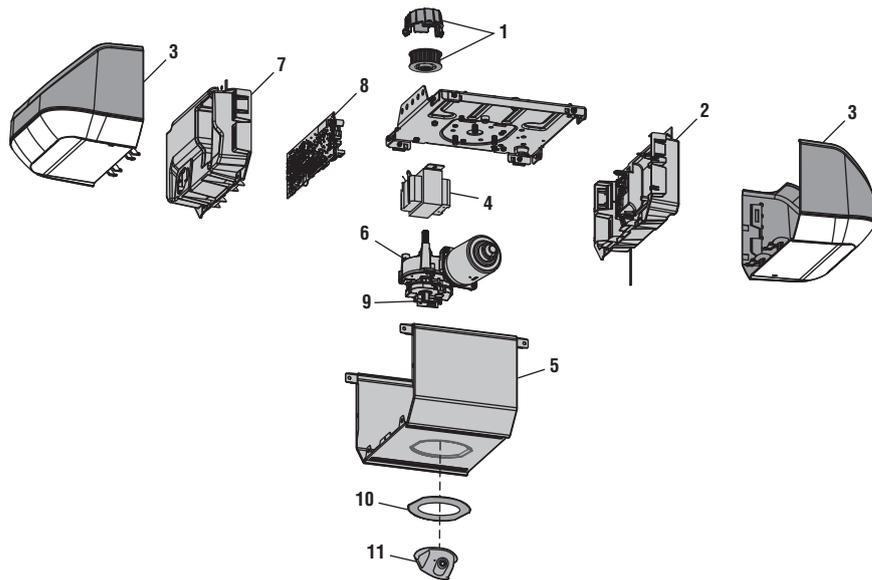
## Partes del abre-puertas de garaje - Modelo B4545



Descripción	NÚMERO DE PIEZA
1 Portacadena y cubierta del portacadena con tornillos	041C1751
2 Panel del extremo con receptáculo para la bombilla	041D0207
3 Lente	041D7572
4 Receptáculo para la bombilla	041C0279
5 Transformador	041D0277-2
6 Tapa	041-0039
7 Motor con módulo de desplazamiento	041D1739-1
8 Panel del extremo para el tablero lógico receptor con receptáculo para la bombilla	041D8214
9 Tablero lógico	050DCTWF
10 Módulo de desplazamiento	041A7114-7
11 Cable eléctrico	041B4245-1
12 Bloque de terminales	041A3150
13 Tapa decorativa	041-0101
14 Cámara	041-0041
<b>No aparece</b>	
Arnés de cableado	041-0042

# Piezas de repuesto

## Partes del abre-puertas de garaje - Modelo B6765



	Descripción	NÚMERO DE PIEZA
1	Portacadena y cubierta del portacadena con tornillos	041C1751
2	Panel del extremo con conector de luz LED/Tablero controlador	041D9202
3	Pod de luz LED	041D2052
4	Transformador	041D0277-1
5	Tapa	041-0040
6	Motor con módulo de desplazamiento	041D8006-1
7	Panel del extremo para el tablero lógico receptor con conector de luz LED	041D9276
8	Tablero lógico	050DCTWFLK
9	Módulo de desplazamiento	041D8071-4
10	Tapa decorativa	041-0101
11	Cámara	041-0041
	<b>No aparece</b>	
	Bloque de terminales	041A3150
	Cable eléctrico	041B4245-1
	Arnés de cableado	041-0042



